

“ЭЧМИАДЗИН”
ОФИЦИАЛЬНЫЙ ЖУРНАЛ
ЭЧМИАДЗИНСКОГО КАТОЛИКОСАТА
(Март 2009 г.)

1. Энциклика Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, г-же Карине Саркисян по случаю ее награждения орденом “Святой Григорий Просветитель”. 10 марта 2009 г., № 510, (с. 3-4).
2. Энциклика Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, г-ну и г-же Бабкену и Анаит Мкрсянам по случаю их награждения орденом “Святой Григорий Просветитель”. 16 марта 2009 г., № 511, (с. 5-6).
3. Энциклика Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, г-ну Вардану Варданяну по случаю его награждения орденом “Святой Григорий Просветитель”. 25 марта 2009 г., № 512, (с. 7-8).
4. Патриаршие награды (с. 9).
5. Поздравительное послание Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, по случаю Международного женского праздника, 8 марта 2009 г., (с. 10).

ПРОПОВЕДИ

6. Проповедь Его Преосвященства епископа Саака Машаляна в Кафедральном соборе Первопрестольного Святого Эчмиадзина во второе воскресенье Великого поста - в Воскресенье Изгнания, 1 марта 2009 г., (с. 11-15).
7. Проповедь Его Преосвященства епископа Арарата Галтагкчяна в Кафедральном соборе Первопрестольного Святого Эчмиадзина в третье воскресенье Великого поста - в Воскресенье Блудного сына, 8 марта 2009 г., (с. 16-18).
8. Проповедь Его Преосвященства епископа Аршака Хачатряна в Кафедральном соборе Первопрестольного Святого Эчмиадзина в пятое воскресенье Великого поста - в Воскресенье Судьи, 22 марта 2009 г., (с. 19-22).
9. Проповедь Его Преосвященства епископа Саака Машаляна в Кафедральном соборе Первопрестольного Святого Эчмиадзина в четвертое воскресенье Великого поста - в Воскресенье Управителя, 15 марта 2009 г., (с. 23-27).

РЕЛИГИОЗНО- ЦЕРКОВНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

10. Проповедь Армянского Католикоса блаженного Закарии о таинстве Страстного Четверга (перевод с древнеармянского Вардана Петросяна) - (с. 28-39).
11. Иеромонах Левон Гулян – Притча о Неправедном судье и еще два

- примера важности постоянной молитвы, (с. 40-57).
12. Иеромонах Смбат Погосян – Церкви “Тух Манук” в Ширакском регионе (с. 58-65).
 13. Иеромонах Матеос Погосян – Аричаванк в течение веков, (с. 66-76).
 14. Иеромонах Тарон Гуликан – Второе периодическое издание Первопрестольного Святого Эчмиадзина – журнал “Эчмиадзин”, (с. 77-83).

ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

15. М. Э. Ширинян – Теория “Тетрархии” (Четверовластия) согласно некоторым армянским источникам (историковедческое исследование) – (с. 84-97).
16. Григор Брутян – Представления о небесном драконе в древнеармянской космологической системе (исследование по теории календаря) – (с. 98-113).
17. Генрих Мокоян – Из истории христианской культуры (историковедческое исследование) – (с. 114-120).
18. Аветик Григорян – Двойные переплеты в армянском средневековом искусстве (искусствоведческое исследование) – (с. 121-136).
19. Гарник Шахкян – О вопросе армянских халкидонских памятников (искусствоведческое исследование) – (с. 126-136).
20. Арпеник Казаросян – Рукописное наследие центра письменности Престола Католикосов в Ромкла (кодиологическое исследование) – (с. 137-147).
21. Вардан Деврикан – Очередность церковных летних праздников по сборнику “Гандзаран” (литературоведческое исследование) – (с. 148-158).
22. Армен Карапетян – Из истории перевозки оружия в Западную Армению в конце 19-го века, (историковедческое исследование) – (с. 159-162).
23. Аветик Исаакян – Блаженный аббат Марк, (текст подготовил к печати Ав. Исаакян) – (с. 163-174).
24. Алиса Асанян – Духовное в произведениях Ваана Теряна (литературоведческое исследование) – (с. 175-182).
25. Мане Григорян – Из неопубликованных писем историка Аршака Алподжяна – (с. 183-200).
26. Лилит Антонян – Истоки литературного богословия (литературоведческое исследование) – (с. 201-208).

АУДИЕНЦИИ В ПЕРВОПРЕСТОЛЬНОМ СВЯТОМ ЭЧМИАДЗИНЕ

27. Аудиенция у Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, председателя Армянского Благотворительного Общего Союза (с. 209).
28. Аудиенция у Его Святейшества Гарегина II, Католикоса всех армян, посла Эстонии в Армении (с. 209).

“ETCHMIADZIN” OFFICIAL MONTHLY REVIEW OF HOLY ETCHMIADZIN (March 2009)

PONTIFICAL ENCYCLICALS AND LETTERS OF BLESSING

1. Encyclical of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mrs. Karine Sarkissian, on the occasion of her decoration with the Medal of “St. Gregory the Illuminator”, 10 March, 2009, no. 510 (p. 3-4).
2. Encyclical of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mr. Babken and Mrs. Anahit Mekrian, on the occasion of their decoration with the Medal of “St. Gregory the Illuminator”, 16 March, 2009, no. 511 (p. 5-6).
3. Encyclical of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to Mr. Vardan Vardanian, on the occasion of his decoration with the Medal of “St. Gregory the Illuminator”, 25 March, 2009, no. 512 (p. 7-8).
4. Pontifical Awards (Order of “St. Nerses the Graceful” and Letters of Blessing granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, during March 2009 to clergymen and laymen having been of great service to the Armenian Church,) (p. 9).
5. Message of Congratulations of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians on the occasion of the Women’s Day, 8 March, 2009 (p. 10).

SERMONS

6. Sermon delivered by His Grace Bishop Sahak Mashalian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of Divine Liturgy on the second Sunday of the Great Lent called Expulsion Sunday, 1 March, 2009 (p. 11-15).
7. Sermon delivered by His Grace Bishop Ararat Galtakjian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of Divine Liturgy on the third Sunday of the Great Lent called Sunday of the Prodigal, 8 March, 2009 (p. 16-18).
8. Sermon delivered by His Grace Bishop Arshak Khachatrian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of Divine Liturgy on the fifth Sunday of the Great Lent called Sunday of the Judge, 22 March, 2009 (p. 19-22).
9. Sermon delivered by His Grace Bishop Sahak Mashalian in the Cathedral of Holy Etchmiadzin during the celebration of Divine Liturgy on the fourth Sunday of the Great Lent called Sunday of the Steward, 15 March, 2009 (p. 23-27).

RELIGIOUS AND ECCLESIOLOGICAL STUDIES

10. Sermon of the Blessed Catholicos Zacharia delivered on the mystery of the Holy Thursday (translated into modern Armenian language by Vardan Petrossian) – (p. 28-39).
11. REV. FR. LEVON GULIAN – The Parable of the Unjust Judge and two more examples testifying to the importance of the everyday prayer (p. 40-57).

12. REV. FR. SEMBAT POGHOSSIAN – Churches called “Toukh Manoukner” in the region of Shirak (p. 58-65).
13. REV. FR. MATHEOS POGHOSSIAN – The Monastery of Harij in the course of centuries (p. 66-76).
14. REV. FR. TARON GHULIKIAN – “Etchmiadzin” - the second monthly of the Mother See of Holy Etchmiadzin (p. 77-83).

HISTORICAL AND PHILOLOGICAL STUDIES

15. M.E. SHIRINIAN – The Teaching of “Tetrarchy” According to Some Armenian Sources (historical research) – (p. 84-97).
16. GRIGOR BROUTIAN – Ideas about the heavenly dragon in the Old Armenian cosmological system (calendrics research) – (p. 98-113).
17. HENRIK MOKOYAN – On the History of the Christian Culture (historical research) – (p. 114-120).
18. AVETIK GRIGORIAN – Double binding in the Armenian medieval art (art research) – (p. 121-125).
19. GARNIK SHAKHKIAN – On the problem of the Armenian Chalcedonian monuments (art research) – (p. 126-136).
20. ARPENIK GHAZAROSSIAN – The manuscript legacy of the literacy center of the Catholicosate of Rhomkla (manuscript research) – (p. 137-147).
21. VARDAN DEVRIKIAN – The development of summer Church feasts in “gandz” (canticles) – (p. 148-158).
22. ARMEN KARAPETIAN – An episode from the history of the armed movement (historical research) – (p. 159-162).
23. AVETIK ISAHAKIAN – Blessed Abbot Mark ((literary research) the original text was prepared for publication by Av. Isahakian) – (163-174).
24. ALICE HASSANIAN – The spiritual theme in the works of Vahan Terian (literary research) – (p. 175-182).
25. MANEH GRIGORIAN – Some of the unpublished letters of historian Arshak Alboyajian (p. 183-200).
26. LILIT ANTONIAN – Sources of the Literary Theology (literary research) – (p. 201-208).

AUDIENCES IN THE MOTHER SEE

27. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the President of AGBU (p. 209).
28. Audience granted by His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, to the Ambassador of Estonia (p. 209).

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ ԱՄԵՆԱՅՆ ՆԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ	
կոնդակը Կարինե Սարգսյանին «Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ» շքանշանով պարգևատրելու մասին	3
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ ԱՄԵՆԱՅՆ ՆԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ կոնդակը Բաբգեն և Անահիտ Մկրյաններին «Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ» շքանշանով պարգևատրելու մասին	5
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ ԱՄԵՆԱՅՆ ՆԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ կոնդակը Վարդան Վարդանյանին «Ս. Գրիգոր Լուսավորիչ» շքանշանով պարգևատրելու մասին	7
Նայրապետական գնահատություն	9
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. ԳԱՐԵԳԻՆ Բ ԱՄԵՆԱՅՆ ՆԱՅՈՑ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻ շնորհավորական ուղերձը Կանանց միջազգային փոստի առիթով	10

ՔԱՐՈՋԽՈՍԱԿԱՆ

S. Սահակ եպիսկոպոս Մաշալյանի քարոզը՝ խոսված Մեծի պահոց երկրորդ՝ Արարքսման կիրակիին Ս. Էջմիածնի Մայր Տաճարում	11
S. Արարաք եպիսկոպոս Գալթագճյանի քարոզը՝ խոսված Մեծի պահոց երրորդ՝ Անառակի կիրակիին Ս. Էջմիածնի Մայր Տաճարում	16
S. Արշակ եպիսկոպոս Խաչատրյանի քարոզը՝ խոսված Մեծի պահոց հինգերորդ՝ Դավաժորի կիրակիին Ս. Էջմիածնի Մայր Տաճարում	19
S. Սահակ եպիսկոպոս Մաշալյանի քարոզը՝ խոսված Մեծի պահոց չորրորդ՝ Տնքեսի կիրակիին Ս. Էջմիածնի Մայր Տաճարում	23

ԿՐՈՆԱ - ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ

Երանելի Զաքարիա Նայոց կաթողիկոսի՝ այս Ավագ հինգշաբթի օրվա խորհրդի մասին ասած քարոզը	28
S. ԼԵՎՈՆ ԱԲԵՂԱ ԳՈՒԼՅԱՆ - Անիրավ դավաժորի առակը և հանապազ աղոթքի կարևորության ևս երկու օրինակներ	40
S. ՍՄԲԱՏ ԱԲԵՂԱ ՊՈՂՈՍՅԱՆ - Շիրակի փարածքի «Թուխ Մանուկները»	58
S. ՄԱՏԹԵՈՍ ԱԲԵՂԱ ՊՈՂՈՍՅԱՆ - Նառիճավանքը դարերի հուլովություն	66
S. ՏԱՐՈՆ ԱԲԵՂԱ ՂՈՒԼԻԿՅԱՆ - Մայր Աթոռի երկրորդ՝ «Էջմիածին» պարբերականը	77

ՊԱՏՄԱ-ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

Մ. Է. ՇԻՐԻՆՅԱՆ - «Տեղաբախիսի»-ի (քառիշխանության) փեսությունը ըստ մի շարք հայկական աղբյուրների	84
ԳՐԻԳՈՐ ԲՐՈՒՏԵԱՆ - Երկնային վիշապի մասին պարկերացումները Շին Նայոց փրկեղեքաբանական համակարգում	98
ՆԵՆՐԻԿ ՄՈՔՈՅԱՆ - Քրիստոնեական մշակույթի պարմությունից	114
ԱՎԵՏԻԷ ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ - Կրկնակազմերը հայ միջնադարյան արվեստում	121
ԳԱՌՆԻԿ ՇԱԽԿՅԱՆ - Նայ քաղկեդոնական հուշարձանների խնդրի շուրջ	126

ԱՐՓԵՆԻԿ ՂԱԶԱՐՈՍՅԱՆ – Նոռմկլայի կաթողիկոսական աթոռի գրչության կենսությունի ձեռագրական ժառանգությունը	137
ՎԱՐԴԱՆ ԴԵՎՐԻԿՅԱՆ - Եկեղեցական ամառային փոխերի գանձարանային ընթացքը.....	148
ԱՐՄԵ Ն ԿԱՐԱՊԵՏՅԱՆ – Մի դրվագ զինավար շարժման պատմությունից	159
ԱՎԵՏԻՔ ԻՍԱՆԱԿՅԱՆ - Երանելին արքա Մարկոս	163
ԱԼԻՍԱ ՆԱՍԱՆՅԱՆ – Նոգևորը Վահան Տերյանի սրբեղծագործություններում	175
ՄԱՆԵ ԳՐԻԳՈՐՅԱՆ – Պատմաբան Արշակ Ալպոյաճյանի անսխալ նամականուց ..	183
ԼԻԼԻԹ ԱՆՏՈՆՅԱՆ - Գրական ասարվածագիտության ակունքները	201

ԸՆԴՈՒՆԵԼՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ՄԱՅՐ ԱԹՈՌՈՒՄ

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց ՏԲԸՄ նախագահին	209
Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ Ամենայն Նայոց Կաթողիկոսն ընդունեց Էստոնիայի ղեկավարին	209

“Эчмиадзин” официальный журнал Эчмиадзинского Католикосата	210
“Etchmiadzin” official monthli of Holy Etchmiadzin	212